

# SUBLICENČNÁ ZMLUVA IS CYGNUS

Nižšie uvedené strany

## **IRESOFT SK s.r.o.**

so sídlom Sládkovičova 861/2, Bratislava - mestská časť Staré mesto 811 06, Slovenská republika,  
IČ: 55 806 538,  
zapísaná v obchodnom registri vedenom u Mestského súdu Bratislava III, vložka číslo: 173179/B  
ktorej menom koná Ing. Jiří Halousek, MBA, konateľ  
na strane jednej ako **poskytovateľ**

a

## **„KAMILKA”, Zariadenie sociálnych služieb Maňa**

so sídlom Nám.M.R.Štefánika 141/8, Maňa, 941 45, Slovenská republika,  
IČ: 00596221,  
DIČ: 2021051725,  
IČ DPH: nie sme registrovaní k DPH a nie sme osoba povinná k DPH (zdaniteľná osoba)  
ktorej menom koná (funkcia): PhDr. Iveta Vörösová, MBA, riaditeľka  
na strane druhej ako **nadobúdateľ**

uzatvárajú v súlade s príslušnými právnymi predpismi túto sublicenčnú zmluvu:

### **I. Základné ustanovenia**

- 1.1. Poskytovateľ prehlasuje, že s autorom počítačového programu IS Cygnus, spoločnosťou **IRESOFT s.r.o.**, so sídlom Purkyňova 71/99, Královo Pole, 612 00 Brno, Česká republika, IČ 26297850, uzavrel licenčnú zmluvu, na základe ktorej je oprávnený poskytnúť nadobúdateľovi sublicenciu k programu IS Cygnus v rozsahu tejto zmluvy.
- 1.2. IS Cygnus je program určený k použitiu ako podporný softwarový nástroj pre vedenie agend poskytovateľov sociálnych služieb. Tento počítačový program je možné rozšíriť o ďalšiu funkčnosť prostredníctvom rozširujúcich modulov, pričom IS Cygnus a prípadné rozširujúce moduly tak dohromady tvoria komplexný a prepojený celok. Všeobecná špecifikácia funkčného obsahu IS Cygnus a jednotlivých voliteľných rozširujúcich modulov je obsiahnutá v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 1.3. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť nadobúdateľovi za podmienok a v rozsahu stanoveným touto zmluvou právo na používanie ďalej špecifikovaného počítačového programu, a to pre osobnú, resp. internú potrebu nadobúdateľa (ďalej len „**sublicencia**“). Nadobúdateľ sa zaväzuje za poskytnutie sublicencie platiť poskytovateľovi ďalej špecifikovanú dohodnutú odmenu.

### **II. Predmet sublicencie**

- 2.1. Poskytovateľ týmto poskytuje nadobúdateľovi sublicenciu k používaniu počítačového programu IS Cygnus v rozsahu, ktorý je špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy; voliteľné rozširujúce moduly sú predmetom sublicencie podľa tohto článku zmluvy len v prípade, ak sú v prílohe č. 1 výslovne uvedené. Počítačový program IS Cygnus a prípadné voliteľné rozširujúce moduly uvedené v prílohe č. 1 sa ďalej označujú spoločne ako „**počítačový program**“. Sublicenciou podľa tohto článku oprávňuje poskytovateľ nadobúdateľa používať počítačový program pre osobnú potrebu nadobúdateľa, ktorou sa rozumie interné používanie počítačového programu v súlade s jeho určením nadobúdateľom a jeho pracovníkmi, a to formou zavedenia a uloženia rozmnoženiny počítačového programu do pamäti počítača, jeho zobrazenia a prevádzky v rámci tohto počítača
- 2.2. V počítačovom programe bude nadobúdateľovi prístupná užívateľská príručka pre používanie programu v elektronickej podobe, ktorú si môže nadobúdateľ vytlačiť.
- 2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje po dobu trvania tejto zmluvy poskytovať nadobúdateľovi poradenstvo a konzultácie týkajúce sa problémov vzniknutých pri používaní počítačového programu, jeho nastavení alebo inštalácií (ďalej len „**užívateľská podpora**“), a to zanechaním odkazu v nástroji „Poradte mi“ v počítačovom programe, elektronickou poštou na adrese servis@iscygnus.sk alebo zanechaním odkazu na tel. 02 / 206 33 216 (Bratislava). Poskytovateľ sa zaväzuje odpovedať na podnet nadobúdateľa podľa predchádzajúcej vety vždy najneskôr v pracovný deň nasledujúci po doručení podnetu nadobúdateľa.
- 2.4. Poskytovateľ sa zaväzuje priebežne vytvárať aktualizáčne súbory počítačového programu v nadväznosti na vývoji právnych predpisov tak, aby výstupy počítačového programu zodpovedali účelu, pre ktorý je určený, a to spravidla

bez zbytočného odkladu potom, čo k relevantnej zmene právnych predpisov dôjde; aktualizčné súbory budú ďalej vytvárané tiež za účelom vylepšenia počítačového programu a opráv jeho chýb. Poskytovateľ bude prijímať návrhy k úprave počítačového programu taktiež od nadobúdateľa.

- 2.5. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať inštaláciu a aktiváciu počítačového programu na užívateľské stanice (PC) nadobúdateľa, nastavenie počítačového programu podľa požiadaviek nadobúdateľa, zaškolenie pracovníkov nadobúdateľa a prevod dát nadobúdateľa do počítačového programu (ďalej len „inštalčná podpora“). Inštalčná podpora bude poskytnutá v priestoroch nadobúdateľa na adrese podľa dohody strán, prípadne vzdialene, a to v termíne dohodnutom obidvoma zmluvnými stranami. Prevodom dát podľa vety prvej sa rozumie prevod dát nadobúdateľa zo súčasného software používaného nadobúdateľom do počítačového programu, pričom nadobúdateľ berie na vedomie, že tento prevod nemusí byť v konkrétnom prípade v plnom rozsahu alebo čiastočne možný a môže k nemu byť potrebná súčinnosť nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi k vykonaniu inštalčnej podpory dostatočnú súčinnosť, najmä poskytnutím potrebných informácií o svojom aktuálnom hardvérovom a softvérovom vybavení a počte pracovníkov, ktorí majú byť zaškolení. Súčinnosť podľa predchádzajúcej vety zahŕňa tiež zaistenie prítomnosti a súčinnosti správcu siete a počítačového vybavenia nadobúdateľa. Na prípadné spracúvanie osobných údajov, ku ktorému bude v súvislosti s vykonávaním inštalčnej podpory podľa tohto bodu zmluvy dochádzať, sa použijú príslušné ustanovenia zmluvy o ochrane osobných údajov (bližšie v bode 6.6.).
- 2.6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi na jeho vyžiadanie tzv. inštalčný balíček spôsobom podľa dohody strán, pričom tento balíček umožní inštaláciu počítačového programu samotným nadobúdateľom, k čomu je nadobúdateľ oprávnený len v rozsahu a v súlade s touto zmluvou.

### **III. Rozsah užívacích práv (sublicencia)**

- 3.1. Poskytovateľ poskytuje touto zmluvou nadobúdateľovi oprávnenie na používanie počítačového programu na dobu trvania tejto zmluvy, pričom prvým dňom trvania sublicencie je deň aktivácie počítačového programu. Nadobúdateľ je oprávnený používať počítačový program pre vedenie svojej agendy ako poskytovateľa sociálnych služieb, a to len vo vzťahu k poskytovaniu sociálnych služieb v zariadení alebo zariadeniach na adresách špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Nadobúdateľ berie na vedomie, že počítačový program je obmedzený počtom spracovávaných záznamov, pričom toto obmedzenie je uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Nadobúdateľ je oprávnený nainštalovať si počítačový program na ľubovoľný počet užívateľských staníc (PC) a používať ho, pri splnení technických podmienok špecifikovaných v prílohe č. 2 tejto zmluvy, z ľubovoľného miesta.
- 3.2. V súlade so znením predchádzajúceho bodu tohto článku nie je nadobúdateľ oprávnený použiť počítačový program iným spôsobom a v inom rozsahu, ako je stanovené v bode 2.1. tejto zmluvy a v predchádzajúcom bode tohto článku zmluvy.
- 3.3. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeľovať k počítačovému programu sublicenciu tretím osobám ani im iným spôsobom poskytovať počítačový program alebo práva k nemu či prístup k nemu. Nadobúdateľ ďalej nie je oprávnený použiť počítačový program pre iné zariadenie než je zariadenie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, tj. najmä ho použiť v inom zariadení či pre evidenciu agend iného zariadenia.
- 3.4. V prípade, že nadobúdateľ poruší akúkoľvek z povinností podľa predchádzajúceho bodu, zaväzuje sa za každé jednotlivé porušenie uhradiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške desaťnásobku mesačnej odmeny za poskytnutie oprávnenia nadobúdateľa na používanie počítačového programu podľa tejto zmluvy (tj. desaťnásobku celkovej mesačnej odmeny, ktorú je nadobúdateľ povinný poskytovateľovi podľa prílohy č. 1 na základe tejto zmluvy hrať), a to v lehote do 15 dní odo dňa, kedy bude poskytovateľom vyzvaný k jej úhrade.

### **IV. Odmena poskytovateľa**

- 4.1. Strany sa dohodli, že oprávnenie nadobúdateľa na používanie počítačového programu na základe tejto zmluvy sa poskytuje úplatne, a to za odmenu vo výške špecifikovanej v prílohe č. 1 tejto zmluvy. V takto stanovenej odmene je zahrnutá cena užívateľskej príručky, cena za užívateľskú podporu, cena za tvorbu aktualizčných súborov, všetko v zmysle a v rozsahu stanovenom touto zmluvou. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi tiež odmenu za inštalčnú podporu podľa tejto zmluvy vo výške určenej pred vykonaním inštalčnej podpory samostatnou e-mailovou či písomnou dohodou zmluvných strán. K odmene bude vždy účtovaná daň z pridanej hodnoty (DPH) podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ nadobúdateľ nie je v dobe uzatvorenia tejto zmluvy osobou registrovanou k DPH resp. platiteľom DPH a v budúcnosti sa takouto osobou stane, je povinný bez zbytočného odkladu o takejto zmene písomne informovať poskytovateľa a zároveň mu písomne oznámiť deň, ku ktorému táto zmena nastala a svoje IČ DPH; v opačnom prípade nesie zodpovednosť za škodu, ktorá porušením tejto povinnosti poskytovateľovi vznikne.
- 4.2. Odmena poskytovateľa bude hradená spôsobom špecifikovaným v prílohe č. 1 tejto zmluvy, a to na základe daňových dokladov vystavovaných poskytovateľom so splatnosťou štrnásť dní odo dňa vystavenia. Nadobúdateľ

výslovne súhlasí so zasielaním všetkých poskytovateľom vystavených daňových dokladov v elektronickej podobe, a to e-mailom na e-mailovú adresu nadobúdateľa uvedenú v prílohe č. 3 tejto zmluvy. Prípadnú zmenu údajov uvedených v prílohe č. 3 je nadobúdateľ povinný oznámiť poskytovateľovi písomne (aspoň elektronickou formou), pričom zmena sa považuje voči poskytovateľovi za účinnú odo dňa, kedy tento zašle nadobúdateľovi na nový kontaktný e-mail potvrdenie o doručení príslušnej zmeny. Daňový doklad sa považuje za doručený vždy dňom jeho odoslania na kontaktný e-mail nadobúdateľa uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy, prípadne na kontaktný e-mail oznámený poskytovateľovi neskôr postupom podľa predchádzajúcej vety.

- 4.3. Autor je oprávnený každoročne s účinnosťou od 1. januára príslušného roka zvýšiť výšku odmeny stanovenú v tejto zmluve o mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien za predchádzajúci kalendárny rok, ktorú zverejňuje Štatistický úrad Slovenskej republiky. Toto zvýšenie odmeny môže autor uplatniť bez ďalšieho odkladu jednoduchým zvýšením fakturovanej sumy. Zmluvné strany berú na vedomie, že Štatistický úrad Slovenskej republiky zverejňuje mieru inflácie za predchádzajúci rok až v priebehu roka. Z tohto dôvodu je autor oprávnený účtovať infláciu po zverejnení miery inflácie, a to aj spätne za obdobia, keď miera inflácie ešte nebola zrejma. Aby sa predišlo pochybnostiam, zmluvné strany uvádzajú, že autor je oprávnený vykonať toto zvýšenie aj v prípade, že k uzavretiu zmluvy došlo v roku predchádzajúcom začiatku používania počítačového programu.

## V. Záruka za vady

- 5.1. Poskytovateľ týmto preberá záväzok, že počítačový program bude po dobu trvania tejto zmluvy a za podmienok ďalej uvedených technicky spôsobilý k užívaniu v súlade s touto zmluvou a s dodávanou dokumentáciou (ďalej iba „záruka“). Výstupy počítačového programu však majú len podporný, nie záväzný charakter. Nadobúdateľ je povinný si správnosť výstupov a ich súlad s príslušnými predpismi skontrolovať. Za použitie výstupov počítačového programu, vrátane dôsledkov takéhoto použitia, zodpovedá nadobúdateľ. Poskytovateľ nepreberá zodpovednosť za plnenie povinností, ktoré sa vzťahujú na nadobúdateľa, a ku ktorých plneniu môže byť počítačový program podporným nástrojom.
- 5.2. Záruka poskytnutá poskytovateľom podľa predchádzajúceho bodu zmluvy sa nevzťahuje na prípady, kedy počítačový program nie je prevádzkovaný v súlade s odporúčením poskytovateľa, najmä na účely, na ktoré nebol vytvorený, v rozpore s užívateľskou príručkou alebo je prevádzkovaný spolu s programami iných výrobcov, ktoré môžu znemožniť bezchybný chod počítačového programu alebo počítača. Ďalej sa tento záväzok poskytovateľa nevzťahuje na prípady, kedy je funkčnosť počítačového programu alebo použiteľnosť jeho výstupov obmedzená či vylúčená v dôsledku zmien individuálneho užívateľského nastavenia počítačového programu vykonaných nadobúdateľom alebo podľa pokynu nadobúdateľa, alebo keď je počítačový program používaný na chybné nakonfigurovanom počítači alebo na chybné nakonfigurovanej počítačovej sieti. Záruka sa ďalej nevzťahuje na prípady, kedy nadobúdateľ vykonal zásah do súborov počítačového programu.
- 5.3. V prípade, ak sa v počítačovom programe vyskytnú vady kryté zárukou podľa tohto článku zmluvy (ďalej tiež len „incident“), je nadobúdateľ povinný tento incident poskytovateľovi bezodkladne oznámiť spôsobom podľa článku II. bodu 2.3. tejto zmluvy, pričom takéto oznámenie musí obsahovať:
- popis prejavov incidentu,
  - popis činnosti nadobúdateľa, ktorá predchádzala vzniku incidentu,
  - text chybového hlásenia (ak bolo takéto hlásenie nadobúdateľovi zobrazené).
- 5.4. Poskytovateľ sa zaväzuje zahájiť preverovanie povahy a príčiny incidentu (zahájiť riešenie incidentu) a potvrdiť túto skutočnosť nadobúdateľovi v čo najkratšej možnej dobe, najneskôr však nasledujúci pracovný deň.
- 5.5. Poskytovateľ sa potom incident zaväzuje vyriešiť (odstrániť vadu) vždy v technicky najkratšej možnej lehote s ohľadom na povahu incidentu. Incident rieši poskytovateľ spôsobom podľa vlastného uváženia, pričom nadobúdateľ je povinný poskytnúť mu všetku potrebnú súčinnosť.

## VI. Ostatné dojednania

- 6.1. Nadobúdateľ nesie všetku zodpovednosť za prípadnú škodu spôsobenú používaním počítačového programu, najmä za škodu vzniknutú chybnou obsluhou počítačového programu alebo jeho inštaláciou v nevhodnom prostredí. Nadobúdateľ ďalej nesie všetku zodpovednosť za prípadnú škodu vzniknutú jemu, jeho pracovníkom alebo tretím osobám v dôsledku užívania počítačového programu (predovšetkým napríklad užívaním počítačového programu nad rámec jeho určenia) alebo v dôsledku nemožností užívania počítačového programu, alebo za akúkoľvek škodu vzniknutú v súvislosti s tým.
- 6.2. Poskytovateľ je oprávnený zbierať štatistické údaje týkajúce sa využitia počítačového programu a jednotlivých agend v rámci neho, a to za účelom zvýšenia kvality počítačového programu. Poskytovateľ vyhlasuje, že pri tomto zbere nedochádza k prenosu žiadnych osobných údajov.
- 6.3. Nadobúdateľ ďalej berie na vedomie, že k funkčnosti počítačového programu musia užívateľské stanice (PC)

spĺňať požiadavky špecifikované v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

- 6.4. Nadobúdateľ berie na vedomie, že ak bude počítačový program používať na spracovanie osobných údajov (so špeciálnym dôrazom na osobitné kategórie osobných údajov), bude ako prevádzkovateľ spracúvania osobných údajov povinný tieto údaje zabezpečiť pred neoprávneným alebo náhodným prístupom. V súlade s touto zákonnou povinnosťou nadobúdateľa sa poskytovateľ týmto zaväzuje zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu ku všetkým osobným údajom spracovávaným počítačovým programom, s ktorými sa pri činnostiach vykonávaných na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou zoznámí. Povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje tiež na pracovníkov poskytovateľa a trvá aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.
- 6.5. Nadobúdateľ berie na vedomie, že počítačový program nie je určený k vedeniu zdravotníckej dokumentácie len v elektronickej podobe a preto je vždy povinný vychádzať len z údajov obsiahnutých v listinnej podobe zdravotníckej dokumentácie. V prípade, že túto povinnosť nadobúdateľ poruší, nenesie poskytovateľ žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následky, ktoré v dôsledku tohto porušenia alebo v súvislosti s ním vzniknú.
- 6.6. Používanie počítačového programu je spravidla spojené so spracúvaním rôznych osobných údajov klientov nadobúdateľa. Vzhľadom k tomu, že počítačový program je inštalovaný a prevádzkovaný u nadobúdateľa a na jeho vlastnej infraštruktúre, nevystupuje poskytovateľ (s výnimkou určitých situácií) vo vzťahu k osobným údajom spracúvaným počítačovým programom zásadne v pozícii sprostredkovateľa. Keďže má poskytovateľ záujem na tom, aby bola pri používaní počítačového programu zaistená najvyššia miera ochrany osobných údajov týmto programom spracúvaným, dohodli sa zmluvné strany na tom, že v súvislosti s touto sublicenčnou zmluvou spolu uzatvorí tiež **zmluvu o spolupráci pri ochrane osobných údajov a o spracúvaní osobných údajov** (v tejto zmluve tiež len „**zmluva o ochrane osobných údajov**“). Predmetom zmluvy o ochrane osobných údajov pritom je:
- úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so spracúvaním osobných údajov nadobúdateľom **všeobecne** pri používaní počítačového programu; a súčasne
  - úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so **špecifickými operáciami spracúvania**, ku ktorým pri používaní počítačového programu nadobúdateľom **výnimočne** tiež môže z jeho iniciatívy dochádzať, a pri ktorých sa poskytovateľ podieľa aj na vlastnom spracúvaní osobných údajov, tzn. vystupuje v pozícii sprostredkovateľa.

Ochrana osobných údajov sa riadi samostatnou zmluvou.

- 6.7. Nadobúdateľ a poskytovateľ sa ďalej dohodli na tom, že poskytovateľ bude v priebehu doby trvania tejto zmluvy oprávnený prostredníctvom informačného panelu v klientskej aplikácii (ďalej len „**informačný panel**“) oslovovať pracovníkov nadobúdateľa – fyzické osoby, ktoré z poverenia nadobúdateľa príslušný počítačový program používajú, konkrétne sa jedná predovšetkým o zamestnancov nadobúdateľa, ale tiež o ďalších užívateľov daného počítačového programu, ktoré sú s nadobúdateľom v inom než pracovnoprávnom vzťahu (ďalej spoločne len „**užívatelia programu**“). Nadobúdateľ berie na vedomie a výslovne súhlasí s tým, že poskytovateľ bude podľa svojho vlastného uváženia oslovovať prostredníctvom informačného panelu (tzn. formou zasielania elektronických správ do schránky patriacej príslušnému užívateľovi programu, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou počítačového programu) jednotlivých užívateľov programu, a to najmä za ďalej stanovenými účelmi:
- a) v rámci tzv. onboardingu (tzn. procesu zaučovania nových užívateľov programu) týmto zasielať rôzne návody a pripomienky potrebné predovšetkým k riadnemu používaniu počítačového programu;
  - b) k uľahčeniu či zefektívneniu používania počítačového programu, zasielaniu noviniek a tipov k počítačovému programu;
  - c) k uľahčeniu a zefektívneniu komunikácie medzi poskytovateľom a jednotlivými užívateľmi programu (nadobúdateľom) s tým, že nadobúdateľ týmto rovnako súhlasí s prípadným zriadením interného chatu medzi týmito stranami, ktorého účelom by predovšetkým bolo poskytovanie užívateľskej podpory zo strany poskytovateľa;
  - d) k priamemu marketingu, tzn. k zasielaniu obchodných oznámení súvisiacich s produktami a službami poskytovateľa.

V súvislosti s popísaným oslovovaním jednotlivých užívateľov programu bude poskytovateľ vo vzťahu k týmto osobám spracúvať informácie o využívaní počítačového programu, informácie o nastavených prístupových právach v systéme apod.

K zasielaniu správ zo strany poskytovateľa v zmysle tohto bodu zmluvy dochádza buď na základe výslovnej požiadavky príslušných užívateľov programu, alebo na základe nastavenia oprávnení, príp. na základe preferencií oznámení, tzn., že užívateľ programu si sám zvolí, že chce byť informovaný napr. o určitých typoch akcií.

V prípade, že si oslovovanie jednotlivých užívateľov počítačového programu popísané v tomto článku zmluvy vyžiada v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy prijatie akýchkoľvek dodatočných opatrení (vrátane doplnenia potrebnej dokumentácie), zaväzujú sa strany tejto zmluvy ku vzájomnému poskytovaniu súčinnosti, ktorá sa ukáže

ako nevyhnutná k dosiahnutiu v tomto článku popísaných cieľov.

## VII. Trvanie zmluvy

- 7.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 12 mesiacov.
- 7.2. Pokiaľ žiadna zo zmluvných strán neoznámí aspoň 20 dní pred uplynutím doby trvania tejto zmluvy podľa predchádzajúceho bodu druhej zmluvnej strany, že na ukončení zmluvy trvá, mení sa táto zmluva automaticky a bez ďalšieho posledným dňom dohodnutej doby trvania podľa predchádzajúceho bodu na zmluvu na dobu neurčitú a takto trvá ďalej.
- 7.3. V dobe, kedy je táto zmluva uzatvorená na dobu neurčitú, je každá zmluvná strana oprávnená túto zmluvu kedykoľvek vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrťroka, a to aj bez uvedenia dôvodu.
- 7.4. V prípade, ak nadobúdateľ poruší niektorú svoju povinnosť stanovenú mu článkom III. tejto zmluvy, alebo v prípade jeho omeškania s úhradou odmeny či jej časti dlhším než 30 dní, je poskytovateľ oprávnený zmluvu kedykoľvek vypovedať bez výpovednej doby (s účinnosťou ku dňu doručenia výpovede).
- 7.5. Bezprostredne po ukončení trvania tejto zmluvy je nadobúdateľ povinný odstrániť všetky rozmnoženiny počítačového programu z počítačov, na ktorých bol tento používaný, všetky ďalšie rozmnoženiny, ktoré má k dispozícii a ďalej je povinný zdržať sa akéhokoľvek ďalšieho používania počítačového programu.
- 7.6. Pred skončením trvania tejto zmluvy sa môžu strany dohodnúť na vykonaní exportu databázy počítačového programu poskytovateľom pre ďalšie využitie nadobúdateľom, a to vo formáte, na ktorom sa strany dohodnú. Cena za prácu na exporte bude činiť 70,- EUR bez DPH za hodinu práce jedného zamestnanca poskytovateľa, pokiaľ sa strany nedohodnú inak. Daň z pridanej hodnoty bude účtovaná podľa platných právnych predpisov. Na prípadné spracúvanie osobných údajov, ku ktorému bude v súvislosti s vykonávaním operácií podľa tohto bodu zmluvy dochádzať, sa použijú príslušné ustanovenia zmluvy o ochrane osobných údajov.

## VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1. Poskytovateľ zmluvu vždy zasiela nadobúdateľovi opatrenú z jeho strany kvalifikovaným elektronickým podpisom, pričom tá môže byť akceptovaná nasledujúcimi spôsobmi:
  - a) elektronicky, tj. opatrená kvalifikovaným elektronickým podpisom nadobúdateľa a zaslaná v elektronickej forme späť poskytovateľovi.
  - b) v listinnej podobe, a to tak, že nadobúdateľ zmluvu vytlačí v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu a opatrí svojim vlastnoručným podpisom.
- 8.2. Zmluvu je možné meniť len formou písomných dodatkov. Všetky prílohy sú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 8.3. Prípadná neplatnosť niektorého dojednania tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Účastníci zmluvy sa v takom prípade zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť s cieľom uzatvoriť dodatok k zmluve, v ktorom bude neplatná časť zmluvy nahradená novým dojednaním, a to v lehote do jedného mesiaca odo dňa, kedy táto potreba vznikne.
- 8.4. Táto zmluva nadobúda platnosti a je uzatvorená dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosti dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ust. § 47a občianskeho zákonníka; pokiaľ však zákon v zmysle § 47a občianskeho zákonníka neustanovuje povinné zverejnenie tejto zmluvy, nadobúda zmluva účinnosti dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 8.5. Táto zmluva sa riadi slovenským právom, a to najmä autorským zákonom a obchodným zákonníkom.
- 8.6. Zmluvnými pokutami podľa tejto zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody v plnej výške.
- 8.7. Účastníci zmluvy prehlasujú, že si zmluvu prečítali, rozumejú jej obsahu, že zmluva odpovedá ich slobodnej a pravej vôli. Ďalej potvrdzujú, že zmluva nebola podpísaná v tiesni alebo za nápadne nevýhodných

za IRESOFT SK s.r.o.  
poskytovateľ

za „KAMILKA“, Zariadenie sociálnych služieb  
nadobúdateľ

**Prílohy:**

- príloha č. 1: zoznam zariadení, vo vzťahu ku ktorým bude počítačový program používaný a výška odmeny poskytovateľa
- príloha č. 2: špecifikácia počítačového programu a rozširujúcich modulov
- príloha č. 3: kontaktné údaje nadobúdateľa pre elektronické zasielanie daňových dokladov

## PRÍLOHA Č. 1

### ZOZNAM ZARIADENÍ, VO VZŤAHU KU KTORÝM BUDE POČÍTAČOVÝ PROGRAM POUŽÍVANÝ A VÝŠKA ODMENY POSKYTOVATEĽA

„KAMILKA“, Zariadenie sociálnych služieb Maňa, Nám.M.R.Štefánika 141/8, Maňa, 941 45

Program	Limit	Odmena bez DPH za 1 kalendárny mesiac
Modul Stravovacia prevádzka		89,67 EUR

Za jednu kliento-službu sa považuje evidencia 1 fyzickej osoby v rámci 1 sociálnej služby poskytovanej nadobúdateľom tejto osobe, ktorej agenda je vedená prostredníctvom počítačového programu.

#### Platobné podmienky:

Odmena bude účtovaná vždy za štvrtrok, resp. jeho časť v prípade uzatvorenia zmluvy v priebehu štvrtroku, a to vždy do desiateho dňa prvého mesiaca príslušného prvého mesiaca príslušného štvrtroku (v prvom období do desiateho dňa po aktivácii modulu). Odmena za inštalačnú podporu bude vyúčtovaná na prvom daňovom doklade, ktorý poskytovateľ po jej vykonaní vystaví. Za deň uskutočnenia zdaniteľného plnenia sa považuje deň vystavenia daňového dokladu. Daň z pridanej hodnoty bude účtovaná podľa platných právnych predpisov.

## PRÍLOHA Č. 2

### ŠPECIFIKÁCIA POČÍTAČOVÉHO PROGRAMU A ROZŠIRUJÚCICH MODULOV

#### IS Cygnus – Pobytová starostlivosť

Počítačový program je určený pre poskytovateľov sociálnych služieb a slúži na komplexnú evidenciu klientovi a zamestnancov nadobúdateľa. Program svojou funkčnosťou pokrýva nasledujúce oblasti: výpočet úhrad za pobyt, výpočet vratiek a evidenciu neprítomnosti klienta, fakultatívne služby, doplatky za lieky, finančné a hmotné depozitá, hromadnú výplatnicu, vyúčtovanie klientov, tvorbu plánov starostlivosti, individuálne plány a ich hodnotenie, formuláre sociálnej a ošetrovateľskej dokumentácie, evidencie zrealizovanej sociálnej a zdravotnej starostlivosti, ošetrovateľské plány podľa taxonómie NANDA-I, plánovací kalendár intervencií, evidenciu záznamov a hodnotenie starostlivosti, tvorba rozpisov služieb zamestnancov, spracovanie dochádzkových výkazov, exporty podkladov do vybraných mzdových programov, hodnotenie a vzdelávanie zamestnancov, prehľady, štatistiky.

Počítačový program je možné voliteľne rozšíriť o nasledujúce moduly:

- Modul **Stravovacia prevádzka**, ktorý umožňuje tvorbu denných lístkov, rozbor stravníkov, tvorbu a odpis výdajok zo skladu, evidenciu skutočnej spotreby a stravovacích noriem, evidenciu platieb a objednávok stravy zamestnancov a cudzích stravníkov. Tento modul tiež umožňuje evidenciu skladov a ich položiek metódou priemerných cien, tvorbu príjemkov a výdajok, tlač inventúr a uzávierok,
- Modul **Sklady**, ktorý umožňuje evidenciu skladov a ich položiek metódou priemerných cien, tvorbu príjemkov a výdajok, tlač inventúr a uzávierok,
- Modul **Vykazovanie na ZP**, ktorý umožňuje zadávanie výkonov odbornosti 993, vytvorenie dokladov a dávok podľa dátového rozhrania ÚDZS, vytvorenie faktúr a sprievodných listov, opravné a aditívne dávky,

Počítačový program umožňuje napojenie na externé zariadenie dodané poskytovateľom, najmä na terminály a miniterminály na čiarový kód, dochádzkové čítačky a stravovací systém.

Minimálna konfigurácia počítača pre riadne fungovanie počítačového programu:

- PC s operačným systémom Windows Vista a novšie v 32-bitovej alebo 64-bitovej verzii, pričom operačný systém musí byť podporovaný výrobcom a musí byť aktualizovaný na najnovšiu verziu,
- Operačná pamäť 4 GB RAM
- Rozlíšenie monitoru 1024x768 pixelov
- Administrátorský prístup pre inštaláciu klientskej aplikácie

Požiadavky pre možnosť prístupu k počítačovému programu z viacerých staníc (PC):

- Zdieľaná zložka na operačnom systéme Windows v rámci počítačovej siete pre umiestnenie zdieľaných súborov a databáze. Databázu je tiež možné umiestniť na Microsoft SQL Server, ktorého sublicenciu, inštaláciu a konfiguráciu si zaistí sám nadobúdateľ.
- Stabilná lokálna počítačová sieť Fast Ethernet s prenosovou rýchlosťou 100 Mbit/s, prípadne vzdialený prístup RDP (napr. terminálový server)
- Bezdrôtová sieť Wi-Fi nie je z dôvodu nestability podporovaná

---

### PRÍLOHA Č. 3

#### KONTAKTNÉ ÚDAJE NADOBÚDATEĽA PRE ELEKTRONICKÉ ZASIELANIE DAŇOVÝCH DOKLADOV

Nadobúdateľ v súlade s čl. IV. sublicenčnej zmluvy súhlasí s elektronickým zasielaním daňových dokladov vystavených poskytovateľom na základe tejto zmluvy, a to na nižšie uvedený kontaktný e-mail (e-mail pre zasielanie daňových dokladov):

E-mail pre zasielanie daňových dokladov:	iveta.vorosova@zssmana.sk
--	---------------------------